

Veranstaltungskalender

- 30.07.2017 13:00 „ZWIELICHT Hexen-Begegnungen“ mit Heike Vigl und Reinilde Gamper am Totensee (Villanderer Alm)
- 08.08.2017 08:00 Seniorenausflug nach Ulten – Weißbrunnsee
- 08.08.2017 18:00 Eröffn. Ausstellung ACHTKÜNSTLERINNEN im Stadtmuseum
- 09.08.2017 Ausflug nach Kohlern – „60+unterwegs“
- 11.08.2017 21:00 Gesangswettbewerb „Hosch a Schneid?“ in Verdings
- 12.08.2017 und 13.08.2017 Kirchtag in Verdings mit Fest der FF Verdings/Pardell
- 12.08.2017 20:30 Barockmusik mit Magdalena Lang - Apostelkirche in Klausen
- 23.08.2017 20:00 Konzert Trio Wood Harmony
- 25.08.2017 20:30 Sommerkino – Schulhof Latzfons – Pfarrkirche Klausen

Latzfonser Goaslschnöller

Gschnöllt hot`s wieder

Bei der Landesmeisterschaft der Goaslschnöller in Schnols am vergangenen Samstag.

Es wurden wieder hervorragende Ergebnisse erzielt, Herzliche Gratulation dazu. 8 Gruppen mit insgesamt 20 Personen haben teilgenommen, 5 Gruppen haben eine Trophäe erhalten.



2er Kat. Buben 9- bis 12 Jahre	3. Rang Hannes Pfatten und Aaron Schrott 4. Rang Philipp und Matthias Raifer
3er Kat Buben 12-16 Jahre	1.Rang Hannes Schrott – Simon Hofer – Fabian Torggler 2.Rang Manuel Lang- Stefan Überwasserer und Justin Stuffer
2er Damen 16 – 25 Jahre	4.Rang Sonja Torggler und Jessica Stuffer
2er Herren 40 bis 60 Jahre.	3. Rang Franz und Sepp Torggler
3er Herren 16 bis 25 Jahre	4. Rang Hubert Raifer – Manuel Meraner und Josef Schrott
3er Herren über 60 Jahre	1.Rang Michl Mitterrutzner – Hyronimus und Sepp Helfer
Trophäe 4er Jugend	2. Rang Manuel Lang- Stefan Überwasserer- Simon Hofer – Fabian Torggler

Bereits vor einigen Wochen hat die Eisacktaler Meisterschaft diesmal in Villnöss stattgefunden. Dabei wurden folgende Ergebnisse erzielt.

Nadia G. 3R.; Sonja Troger 3R.; Pfattner Hannes 4R; Tomas G. 10R.; Justin St. 10R.; Hannes Schrott und Hannes Pf. 2R.; Nadia und Thomas G. 5R.; Manuel Lang – Stefan Ü. 2R.; Justin – Jessica Stuffer 10R.; Franz Troger und Sepp Helfer 1R.; Simon H.-Stefan G.- Fabian T. 4R; Justin St.-Manuel L.-Stefan Ü. 5R.; Michl M.- Franz T.-Sepp H. 1R.; Simon – Stefan G.- Hannes Sch.- Fabian T. 3R.

Am 20 August fahren wir mit einem Bus nach Passeier zur Psairer Meisterschaft. Interessierte können mitfahren soweit im Bus noch Platz ist. Jeden Freitag Schnöllts in Steineben.

Die Goaslschnöller Latzfons

Senioren Latzfons-Garn Einladung zum Seniorenausflug nach Ulten - Weißbrunnsee

Am Dienstag, 08.08.2017 starten wir um 08.00 Uhr los und fahren ins schöne Ultental. Dort treffen wir uns mit Gasser Luis Thaddäus, der für uns eine Hl. Messe zelebriert. Anschließend fahren wir mit Shuttle Bussen zum Weißbrunnsee zum Gasthof "Knödel Moidl", wo wir das Mittagessen einnehmen und den Nachmittag verbringen - jeder auf seine Art. Bitte den Südtirol Pass mitnehmen!

Anmelden bei Alfons Handy 344 1899139 ab 18.00 Uhr (Festnetz zur Zeit kaputt). Auf eine zahlreiche Teilnahme freut sich der Ausschuss.

Schnupperkurs Fußball

Auch dieses Jahr ist es wieder soweit!

Die SG Latzfons/Verdings organisiert einen Schnupperkurs ab Mitte September für alle kleinen Fußballer der Jahrgänge 2011 und 2012. Die Anmeldeformulare liegen bei der Bank auf.

Anmeldeschluss ist Freitag, 01. September 2017.

Anmeldekosten: 20,00 € (inkl. Mitgliedskärtchen)

Bitte auf das Bankkonto der SG überweisen:

IBAN: IT29 E058 5659 1200 0857 1323 390

Für nähere Informationen steht Kerschbaumer Karl zur Verfügung:
+39 328 7783558

Die SG freut sich auf Dein kommen!!



Sommerkino 2017

Wann: Freitag, 25. August 2017 um 20:30 Uhr

Wo: Schulhof Latzfons (bei schlechtem Wetter im Schulsaal)

Film: Überraschung!

Auf euer Kommen freuen sich das
Bibliotheksteam und der Bildungsausschuss



Bildungsausschuss Verdings – Kreativausstellung Birmehlherbst

Der Bildungsausschuss Verdings-Pardell organisiert beim Birmehlherbst -Fest am 24.09.2017 wieder eine Kreativausstellung, diesmal mit Verkaufsmöglichkeit. Interessierte sind herzlich eingeladen. Näheres wird zu einem späteren Zeitpunkt noch bekanntgegeben.

„60+ unterwegs“ - Ausflug nach Kohlern

Im Monat August starten wir wieder zu unserem 60+ Ausflug. Aus terminlichen Gründen kommt allerdings nicht der erste Mittwoch in Betracht, sondern **der zweite**: also

Mittwoch, 9. August 2017.

Als Ausflugsziel haben wir den **Kohlerer Berg** und die Berghütte auf den **Schneiderwiesen** gewählt. Seit Anfang 2017 ist auch die Seilbahn nach Kohlern mit dem Abo 65+ zu benützen.

Programmablauf:

Um allzu volle Verkehrsmittel zu vermeiden, starten wir in Klausen in 2 verschiedenen Zügen, und zwar entweder **um 8.03 oder um 8.33**

Bei beiden Zügen steht eine Begleiterin oder ein Begleiter zur Verfügung. Jeder Teilnehmer kann also kommen, wann er oder sie will.

In Bozen nehmen wir den Sasabus Nr. 11. Die Haltestelle befindet sich an der Nordseite des Bahnhofes (gegenüber der Einfahrt in die Tiefgarage). Busse gibt es

um 8.35, 8.45, 8.55 und 9.15.

Mit diesem Bus fährt man bis zur Haltestelle an der Kampiller Brücke (Fahrzeit 8 Minuten). Über diese Brücke drüber erreicht man zu Fuß den Kreisverkehr beim Restaurant Kaskade, überquert dort die Hauptstraße und erreicht durch die Unterführung der Autobahn die Talstation der Kohlerer Seilbahn. Natürlich tragen wir dafür Sorge, dass bei jedem Bus jemand dabei ist, der die Führung bis zur Seilbahn übernimmt.

Die Wanderung führt von der Seilbahn-Bergstation zuerst nach Herrenkohlern (30 Minuten, ↑ 70 m). Dort unterhalten wir uns über die Sommerfrische der Bozner und besuchen die kleine Kapelle.

Weiter geht es auf einem Schotter - Fahrweg, später auf einem Waldweg, gemütlich bergan bis zur Gaststätte auf den Schneiderwiesen. (70 Minuten ↑ knapp 200 m). Dort können wir unser Mittagessen einnehmen.

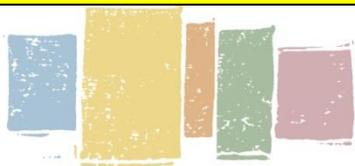
Der Rückweg zur Seilbahn (↓ 250 m) kann auf dem direkten, etwas steilen Weg gemacht werden (50 Minuten) oder etwas länger wieder über Herrenkohlern (70 Minuten).

An der Kampiller Brücke ist wiederum die Haltestelle der Linie 11 (alle 10 Minuten), die uns zum Bahnhof zurückbringt. Mit der Eisenbahn fahren wir nach Klausen zurück.

Wie üblich ist für diesen Ausflug keine Anmeldung erforderlich. Wer rechtzeitig am Bahnhof ist, fährt mit. Das Seniorenabo ist natürlich mitzunehmen.

Abfahrt:	Mit dem ZUG vom Zugbahnhof in Klausen am Mittwoch, den 09. August 2017 1. Zugverbindung: 08.03 Uhr 2. Zugverbindung: 08.33 Uhr
Gehzeit:	Ca. 2 ½ bis 3 Stunden
Ausrüstung:	Leichte Wanderausrüstung Proviant für Mittagessen aus dem Rucksack oder an der Gaststätte „Schneiderwiesen“
Schwierigkeitsgrad:	In jeder Hinsicht leichte und problemlose Wanderung, Höhendifferenzen: ca. 250 Höhenmeter
Anmeldung:	Ist nicht nötig. Jeder der zum vereinbarten Zeitpunkt am Treffpunkt erscheint ist dabei!!
Tourenführer + Information:	Cilli Gafriller – Tel. 0472/847281 abends Sepp Krismer – Tel. 0472/847046 abends
Rückkehr:	Siehe im Text weiter oben
Fahrtgebühren:	Die Kosten für allfällige Zug- Bus- oder Seilbahnspesen übernimmt jeder selbst. Seit Anfang 2017 ist auch die Seilbahn nach Kohlern mit dem Abo 65+ zu benutzen. Südtirolpass nicht vergessen!!!
Allgemeines:	Gültige AVS-Mitgliedschaft für das Jahr 2017 ist erforderlich. Teilnahme auf eigene Gefahr!

Auf eine zahlreiche Beteiligung und auf ein gutes Wetter freut sich:
Sepp Krismer & Cilli Gafriller-Tourenführer-



Kulturgüterverein Klausen
Associazione Beni Culturali Chiusa

Konzert mit Magdalena Lang

Barockmusik, Werke von Claudio Monteverdi und Gianbattista Pergolesi

Samstag, 12. August mit Beginn um 20.30 Uhr

Apostelkirche Klausen

Konzert des TRIO WOOD HARMONY

Delectet sensus varietas

Mittwoch, 23. August mit Beginn um 20 Uhr

Pfarrkirche Klausen

3 Blockflöten: Jasmin Vorhauser,

Marlene Olbricht, Desiree Wöhrer,

Cello: Matthäus Pescoller und Orgel: Bernhard Pattis

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH

*Häufig bringen uns die
schwierigsten Wege an die
schönsten Ziele.*

Kassian Pfattner

zu deinem Abschluss
in Rom mit dem Titel
dott. studi storico-artistici
den du am 17.07.17 gemacht
hast gratulieren dir

*Sepp, Fani, Raphael, Monicá,
Esther, Janina und Nathan*





Die Schützenkompanie Latzfons organisiert heuer
zum 10. Mal das Heimatfermentreffen
und feiert es als Jubiläum.

10. Heimatfermentreffen 2017 in Latzfons

Liebe Latzfonser, Verdingser, Pardeller und Garner,
ein herzliches Grüß Gott und ein Wiedersehen
in der Heimat Latzfons zum
10. Heimatfermentreffen
am 2. und 3. September 2017 in Latzfons

Die Schützenkompanie freut sich auf Euer Kommen
um mit Euch, Euren Angehörigen und Verwandten
ein paar gemütliche Stunden zu verbringen.

Schirmherrschaft und Festredner
EU-Parlamentarier Dr. Herbert Dorfmann

Programm

Samstag, 2. September 2017

ab 19.00 Uhr **Party mit DJ**

Sonntag, 3. September 2017

08.30 Uhr **Aufstellung** und **landesüblicher Empfang**

09.00 Uhr **Festgottesdienst** mit anschließender
Dreifaltigkeitsbruderschaftsprozession

Grußworte

Bürgermeisterin *Maria Gasser Fink*

Landtagsabgeordnete *Maria Hochgruber Kuenzer*

Bezirksmajor *Helmut Oberhauser*

Festrede von Europaparlamentarier

Dr. Herbert Dorfmann

ab 14.00 Uhr  mit Michl Gamper

ab 18.00 Uhr **Verlosung** der Lotterie
anschließend **Tanzunterhaltung**

Gratulation zum Geburtstag

Geburtsdatum	Geburtstagskind	Alter
27.07.	Alois Pfattner, Kaser	90
01.08.	Anna Gruber Langgartner, Klammer Verdings	79
02.08.	Georg Rabensteiner, Seltner	86
04.08.	Siegfried Senn	77
04.08.	Veronika Torggler Kerschbaumer	76
05.08.	Josef Obrist, Hohegger	79
06.08.	Johanna Gebhard Mair, Tschiffnar	94
06.08.	Maria Gebhard Rungger	94
07.08.	Konrad Raifer, Stuaner	85
07.08.	Berta Burger Fink, Rauter	85
08.08.	David Torggler, Blauer	71
09.08.	Simon Thaler, Zolter	78
09.08.	Alois Meraner, Oberhofer	77
12.08.	Anton Lang, Rampuier	84
12.08.	Regina Auer Obrist	83
12.08.	Barbara Senn Kantioler, Verdings	73
13.08.	David Meraner, Binder	75
14.08.	Berta Mitterrutzner Höller	75
15.08.	Peter Schrott, Oberthinner	71
16.08.	Esther Zeni Pfattner	72
18.08.	Frieda Meraner, Volkswohnhaus	72
19.08.	Josef Siller, Siller	85
20.08.	Bartholomäus Schrott, Oberthinner	73
26.08.	Maria Delueg Obrist, Garn	81

WELTLADEN KLAUSEN

Demnächst wird in Klausen ein WELTLADEN eröffnet. Es ist geplant neben den Produkten aus dem Fair Trade Handel (CTM) auch lokale Produkte anzubieten wie zum Beispiel: Kräuter, Säfte, Weine, Schnäpse, Fleischwaren, Brot, Marmeladen ecc. Selbstverständlich müssen diese Produkte sämtlichen EU Hygienevorschriften entsprechen. Interessierte Produzenten können folgende Mailadresse friedl.gantioler@gmail.com oder tel. 335219558 innerhalb ca. 15 Tage kontaktieren.

Da der WELTLADEN (Sozialgenossenschaft) von Freiwilligen betreut werden wird würde es uns freuen wenn der/die einer/e oder andere sich für eine aktive Mitarbeit melden würde.

Projektleiter und Koordinator: Friedrich Gantioler

Stadtmuseum Klausen

ACHTKÜNSTLERINNEN | OTTOARTISTE

LUISA ALBERT | ANNALÙ | ELENA CAROZZI | ROBERTA CONI
ISABELLE CORNIERE | MORENA MARINI | ISABELLA MOLARD
STEFANIA RUSSO

Werkschau von Künstlerinnen und Bildhauerinnen der zeitgenössischen figurativen Kunst

Mostra di pittrici e scultrici che lavorano nell'ambito della figurazione contemporanea

In Zusammenarbeit mit | In collaborazione con
Galleria Forni, Bologna

Eröffnung | Inaugurazione

Fr | ve 4.8.2017 | ore 18 Uhr

Dauer der Ausstellung | Durata della mostra 5.8. – 16.9.2017

Di-Sa | ma-sa | ore 9.30-12, 15.30-18 Uhr

So, Mo und 15.8. geschlossen | do, lu e 15/8 chiuso

www.museumklausenchiusa.it

Salon Alberta

Hiermit teile ich allen KundenInnen mit, dass ich mich entschlossen habe, meinen Salon mit dem 19. August 2017 zu schließen!

Auf diesem Wege möchte ich mich bei allen für die jahrelange Treue, für die Freude und schönen Momente, die ich in den vergangenen 22 Jahren erleben durfte, herzlichst danken!

Fanclub Gery Kerschbaumer

Der Fanclub Gery Kerschbaumer organisiert eine Fahrt zum Weltcup Finale in Val di Sole am 27.08.17. Start um 9:00 in Verdings, Anmeldung Bar Gosser und Bikeplus Klausen. Anzahlung: 15€

Auto Kritzinger

Wir übersiedeln in unsere neue Halle in der
Gewerbezone Ziggler.

Am 5. August 2017 ist die Neueröffnung;
Beginn um 10.00 Uhr.

Für Speis und Trank ist gesorgt,
wir freuen uns auf Euer Kommen.

Herbert und Edith mit Team

AUTO KRITZINGER
FACHWERKSTATT - OFFICINA SPECIALIZZATA

Dank an Freiwillige Feuerwehr Verdings - Pardell

Wir möchten uns herzlich bei der Freiwilligen Feuerwehr Verdings - Pardell für Ihren Einsatz bei den Unwettern vom 24. Juni 2017 bedanken.
Familie Unterthiner Torggler, Gnohof

HOSCH A SCHNEID? Gesangswettbewerb in Verdings

Bei diesem Gesangswettbewerb am 11. August 2017 werden 13 junge Menschen ihr musikalisches Talent vor einem großen Publikum und einer einmaligen Show unter Beweis stellen.

Vorbereitet und professionell gecoacht von Silvia Sellemond, begleitet von einer Live Band werden die jungen Gesangstalente ein ausgewähltes Lied zum Besten geben.

Einlass ab 19.00 Uhr

Beginn der Show um 21.00 Uhr

Kartenvorverkauf: Bar Gosser, Jugenddienst Unteres Eisacktal (10€)

Limitierte Tickets und freie Platzwahl

Für Speis und Trank sorgt die FF Verdings/Pardell



KIRCHTAG IN VERDINGS

11./12./13.08.2017



Freitag 11.08.

ab 20 Uhr: Gesangsshow
„Hosch a Schneid?“



Samstag 12.08.

ab 20 Uhr: Stodlgang, Eintritt frei



Sonntag 13.08.

9 Uhr: Hl. Messe

anschließend Frühschoppen
mit Duo Zugluft

ab 14 Uhr: Südtiroler Tanzmusik

ab 18 Uhr: Verlosung,
anschließend Nia Ginua



Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Der/die **diensthabende Arzt/Ärztin** ist an diesen Tagen (Samstag 8.00 Uhr bis Montag 8.00 Uhr) ausschließlich unter der Telefonnummer **331 9928128** erreichbar.

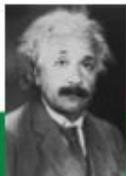
Kleinanzeiger

- Apartmenthaus in Gröden sucht Putzkräfte für die Wintersaison. Tel: 338 160 3343 bitte abends ab 18 Uhr anrufen
- HOTEL OBERWIRT FELDTHURNS sucht ab sofort Hilfskoch-köchin in Teilzeit sowie Barbedienung. Arbeitszeiten zu vereinbaren; Fam. Brunner, 0472/855212 - 366/4157560
- Emma, 12 Jahre, möchte gerne „kindsen“. Zeitraum 7.8.17 bis Schulbeginn. Bei Bedarf bitte melden. Tel. 3470012671
- Indische Laufenten (männlich) zu vergeben! Blabacher 0472/545087 (abends)
- Verkaufe -Terrarium samt Zubehör für Schlange oder andere Reptilien Tel. 335 6251658

Das Echo kann auch im Internet unter www.klausen.eu/echo gelesen werden.

Für diese Ausgabe sind Valentin Waldboth und Meinrad Kerschbaumer verantwortlich. Die nächste Ausgabe erscheint am 27. August 2017 und wird von Mitterrutzner Roland und Schrott Georg gestaltet. Abgabetermin: Mittwoch, 23.08.2017. Beiträge können bei Josef Moosmayr (Geschäft) abgegeben oder an die E-Mail echo@latzfons.it gesendet werden.

Albert Einstein



Mahatma Gandhi



Maria Theresia



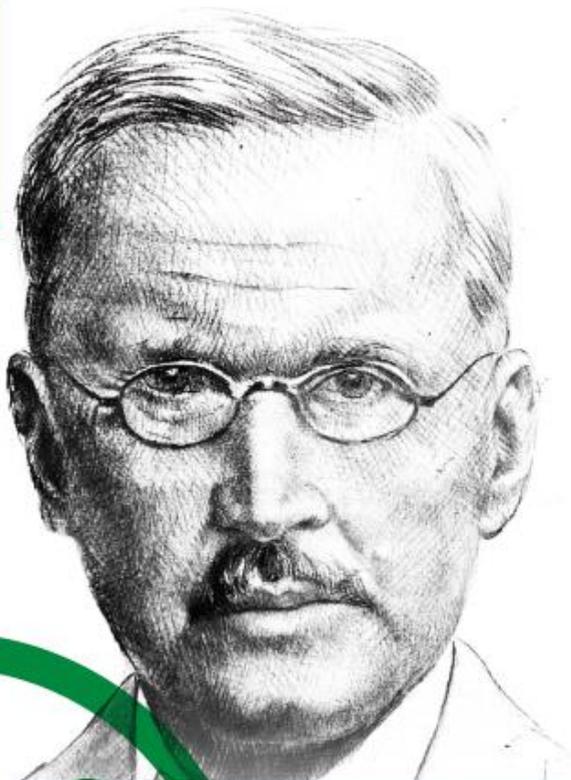
Es gibt Ideen, die das Leben der Menschen verändert haben.



Mother Teresa



Leonardo da Vinci



Unsere auch.

Vor mehr als 100 Jahren hat Friedrich Wilhelm Raiffeisen die erste Genossenschaft gegründet. Heute ist seine Idee aktueller denn je: Anteil haben, Anteil nehmen, Verantwortung übernehmen. Miteinander. Für einander. Für die Ziele, die man hat. Für den Ort, in dem man lebt. Dazu bekennen wir uns. **Bewusst: Raiffeisen in Südtirol.**

